LAW FIRM & LEGAL CONSULTANCY




حَسم
وَعَزم
HASM
& AZM

# Rights Safeguarded

حَقٌّ يُصَان
للمحاماة والاستشارات القانونية

COMPANY PROFILE



«العدل أساس الملك، ولا يقوم مُلك إلا بعدل، ولا يدوم عدل إلا بنظام»

**الملك عبدالعزيز بن عبدالرحمن آل سعود**

مؤسس المملكة العربية السعودية

من مبادئ الحكم التي أرساها المؤسس رحمه الله



«سنظل ملتزمين بالمنهج القويم الذي سارت عليه هذه الدولة منذ تأسيسها، وستُطبَّق الأنظمة على الجميع دون تفريق»

**خادم الحرمين الشريفين الملك سلمان بن عبدالعزيز آل سعود**

ملك المملكة العربية السعودية

من خطاب البيعة الأول، يناير 2015



«الإصلاحات التشريعية الجديدة تمثل موجة جديدة من الإصلاحات التنموية، تسهم في تعزيز مبادئ العدالة والشفافية وحماية حقوق الإنسان»

**صاحب السمو الملكي الأمير محمد بن سلمان بن عبدالعزيز آل سعود**

ولي العهد رئيس مجلس الوزراء

إعلان إصلاح المنظومة التشريعية، فبراير 2021

# من نحن

ABOUT THE FIRM

حسم وعزم للمحاماة والاستشارات القانونية تقدم للأفراد والمنشآت دعمًا قانونيًا يقوم على فهم الوقائع، ودقة الصياغة، وحسن إدارة الإجراءات. نربط المشورة بأهداف العميل، ونوضح الخيارات والمخاطر، ونتابع العمل من دراسة المسألة حتى تنفيذ التكليف.

## رسالتنا

تحويل الوقائع والمستندات إلى رؤية عملية، والتواصل مع العميل بلغة واضحة في كل مرحلة من مراحل العمل.

HASM & AZM Law Firm & Legal Consultancy supports individuals and businesses through careful fact assessment, precise drafting and disciplined case management. We align our advice with client objectives, explain options and risks, and follow each engagement from initial review through delivery.

OUR MISSION

To turn facts and documents into a practical perspective, with clear communication throughout each stage of the engagement.

حَسم وَعزم HASM & AZM للمحاماة والاستشارات القانونية Law Firm & Legal Consultancy حَقّ يُصَان Rights Safeguarded

# العدالة وصون الحقوق

JUSTICE & THE PROTECTION OF RIGHTS



نؤمن بأن صون الحقوق يبدأ بفهم الوقائع، وحسن التوثيق، ووضوح الإجراء. نبيّن للعميل مركزه القانوني وخياراته، ونتابع كل خطوة بما يصون سرية ملفه ويعينه على اتخاذ قراره.

Safeguarding rights starts with understanding the facts, documenting them carefully and making the process clear. We explain each client’s legal position and options, protect the confidentiality of their matter and help them make informed decisions.

# رؤيتنا وقيمنا

VISION & VALUES

أن نكون شريكًا قانونيًا موثوقًا، يجمع فهم أهداف العميل مع العناية بالتفاصيل، ويقدم خيارات واضحة وعملًا منضبطًا في كل مرحلة.

To be a trusted legal partner who understands the client’s objectives, attends to the details and delivers clear options and disciplined work at every stage.

## الوضوح والمسؤولية

نحدد نطاق العمل ونوضح الخيارات والتوقعات.

## Clarity & accountability

We define scope and explain options and expectations.

## العناية والسرية

نراجع التفاصيل ونحافظ على خصوصية المعلومات.

## Diligence & confidentiality

We review the details and protect confidential information.

## التعاون وجودة الخدمة

نوحد الخبرات ونراجع المخرجات ونستمع للعميل.

## Collaboration & service quality

We combine experience, review our work and listen to clients.

حَسم وعَزم
HASM & AZM
للمحاماة والاستشارات القانونية
Law Firm & Legal Consultancy
حَقّ يُصَان
Rights Safeguarded

# فريق تتكامل خبراته

A TEAM WITH COMPLEMENTARY EXPERIENCE

يضم فريقنا مختصين متمرسين بخبرات متنوعة في الاستشارات والصياغة وإدارة المنازعات. نختار الكفاءات بعناية، ونسند كل مهمة إلى الخبرة الملائمة لها، مع مراجعة مشتركة للمسائل التي تستدعي تكامل التخصصات، ليحظى كل ملف بالعناية التي تتطلبها طبيعته.

تقوم جودة عملنا على تحليل متأنٍ، ومراجعة المخرجات، وضبط المواعيد، وتواصل واضح مع العميل. نتابع ملاحظاته ونوضح ما أُنجز وما يحتاج إلى قرار منه، سعيًا إلى خدمة مهنية تستحق ثقته ورضاه.

Our team brings together experienced professionals in legal advisory, drafting and dispute management. We select our professionals carefully, match each assignment to the relevant expertise and review multidisciplinary matters collaboratively, giving each engagement the attention it requires.

Our approach combines careful analysis, work review, deadline control and clear client communication. We respond to feedback, explain progress and identify decisions requiring client input, seeking to earn trust and satisfaction through the quality of our service.

# الشركات والتأسيس

COMPANY FORMATION & GOVERNANCE

## Company formation

01

## تأسيس الشركات

Selecting a suitable legal structure, preparing incorporation documents and shareholders’ agreements, and supporting registration and amendments to suit the business.

اختيار الشكل القانوني المناسب، وإعداد وثائق التأسيس واتفاقات الشركاء، ومتابعة إجراءات القيد والتعديلات بما يلائم طبيعة النشاط.

## Corporate governance & board support

02

## الحوكمة وأعمال مجالس الإدارة

Preparing governance frameworks, authority matrices and conflict-of-interest policies, and supporting board and shareholder meetings to clarify responsibilities.

إعداد لوائح الحوكمة ومصفوفات الصلاحيات وسياسات تعارض المصالح، وتنظيم أعمال المجالس والجمعيات وقراراتها لتعزيز وضوح المسؤوليات.

## M&A, partnerships & due diligence

03

## الاستحواذ والشراكات والفحص القانوني

Reviewing documents, obligations and risks before investments or acquisitions, and drafting and negotiating partnership, exit and share transfer agreements.

فحص المستندات والالتزامات والمخاطر قبل الاستثمار أو الاستحواذ، وصياغة اتفاقات الشراكة والتخارج ونقل الحصص ودعم التفاوض بشأنها.

# العقود والاستشارات

CONTRACTS & LEGAL ADVISORY

## صياغة العقود ومراجعتها

04

### Contract drafting & review

صياغة العقود التجارية والمدنية ومراجعتها والتفاوض بشأنها، مع ضبط الالتزامات والضمانات والمواعيد وآليات الإنهاء وتسوية النزاعات.

Drafting, reviewing and negotiating commercial and civil contracts, with clear obligations, protections, deadlines, termination provisions and dispute mechanisms.

## الصياغة والآراء القانونية

05

### Legal drafting & opinions

إعداد المذكرات والآراء والدراسات والإشعارات القانونية، وصياغة النصوص بصورة دقيقة تربط الوقائع بالمستندات وتوضح الخيارات المتاحة.

Preparing legal memoranda, opinions, research and notices, using precise drafting that connects the facts with supporting documents and explains available options.

## المستشار القانوني المستمر

06

### Ongoing legal counsel

دعم الإدارة في المسائل اليومية، ومراجعة المراسلات والقرارات والعقود، وتحديد الأولويات القانونية ضمن نطاق عمل وآلية متابعة متفق عليهما.

Supporting management on day-to-day matters, reviewing correspondence, decisions and contracts, and prioritising legal needs within an agreed scope and reporting process.

# المنازعات وحماية الحقوق

DISPUTES & RIGHTS PROTECTION

## التقاضي والتمثيل القضائي

07

Litigation & court representation

دراسة النزاع وأدلته، وإعداد الدعاوى والمذكرات والاعتراضات، ومتابعة التمثيل أمام الجهات القضائية المختصة وفق متطلبات كل ملف.

Assessing disputes and evidence, preparing claims, pleadings and appeals, and managing representation before the competent judicial bodies for each matter.

## التحكيم والوساطة والتسويات

08

Arbitration, mediation & settlement

صياغة شروط التحكيم، وتمثيل الأطراف في إجراءاته، وإدارة التفاوض والوساطة وصياغة التسويات التي تحدد الحقوق والالتزامات بوضوح.

Drafting arbitration clauses, representing parties in proceedings, managing settlement negotiations and mediation, and documenting clear settlement obligations.

## التنفيذ وتحصيل المستحقات

09

Enforcement & debt recovery

تقييم مستندات المطالبة والسندات التنفيذية، ومتابعة إجراءات التنفيذ ومنازعاته والتسويات المتعلقة بالمستحقات، مع تحديث العميل بمراحل التحصيل.

Assessing claims and enforceable instruments, pursuing enforcement proceedings and related disputes or settlements, and keeping clients informed of recovery progress.

# الأعمال والمشروعات

BUSINESS & PROJECTS

## Employment & HR advisory

10

## العمل والموارد البشرية

Preparing employment contracts and workplace policies, advising on rights and obligations, and supporting workplace investigations and employment disputes.

إعداد عقود العمل والسياسات واللوائح الداخلية، وتقديم المشورة بشأن الحقوق والالتزامات والتحقيقات المهنية وإدارة المنازعات العمالية.

## Real estate, development & leasing

11

## العقار والتطوير والتأجير

Reviewing property transaction documents, drafting sale, lease, development and management agreements, and addressing ownership, use and contractual disputes.

مراجعة وثائق التصرفات العقارية، وصياغة عقود البيع والتأجير والتطوير والإدارة، ومعالجة المنازعات المرتبطة بالملكية والانتفاع والالتزامات التعاقدية.

## Construction & project contracts

12

## المقاولات والمشروعات

Drafting construction, supply and consultancy contracts, and assessing delay, variation, defect and payment claims and the parties' contractual responsibilities.

صياغة عقود المقاولات والتوريد والاستشارات، وإدارة المطالبات المتعلقة بالتأخير والتغييرات والعيوب والمستخلصات، وتحليل المسؤوليات التعاقدية.

# الامتثال والأصول غير الملموسة

COMPLIANCE & INTANGIBLE ASSETS

## Compliance & legal risk

13

## الامتثال وإدارة المخاطر القانونية

Reviewing policies and procedures, identifying legal risks, developing compliance and conflict-of-interest controls, and supporting internal investigations and remediation.

مراجعة السياسات والإجراءات ورصد المخاطر القانونية، وإعداد ضوابط الامتثال وتعارض المصالح ودعم التحقيقات الداخلية وخطط المعالجة.

## Intellectual property & trademarks

14

## الملكية الفكرية والعلامات التجارية

Reviewing rights in brands and creative works, drafting licensing and assignment agreements, and supporting protection measures and infringement disputes.

حماية الأسماء والعلامات والمصنفات من خلال مراجعة حقوقها واتفاقات ترخيصها ونقلها، ودعم إجراءات الحماية ومعالجة التعديات والمنازعات.

## Technology, data & e-commerce

15

## التقنية والبيانات والتجارة الإلكترونية

Reviewing technology contracts, terms of use, privacy policies and data processing agreements, and clarifying legal responsibilities and risks in digital services.

مراجعة عقود التقنية وشروط الاستخدام وسياسات الخصوصية واتفاقات معالجة البيانات، وتحديد المسؤوليات والمخاطر القانونية في الخدمات الرقمية.

حسم وعزم
للمحاماة والاستشارات القانونية
Law Firm & Legal Consultancy
حَقّ يُصَان
Rights Safeguarded

# الأفراد واستمرارية الأعمال

PRIVATE CLIENTS & BUSINESS CONTINUITY

## Administrative disputes & grievances

16

## القضاء الإداري والتظلمات

Assessing administrative decisions and their effects, preparing grievances and related claims, and managing disputes under the applicable jurisdiction and procedures.

دراسة القرارات الإدارية وآثارها، وإعداد التظلمات والدعاوى والمطالبات ذات الصلة، ومتابعة المنازعات بحسب الاختصاص والإجراءات المقررة.

## Family matters & estates

17

## الأحوال الشخصية والتركات

Advising and representing clients in family, inheritance and estate division matters, and preparing related agreements and settlements with care and discretion.

تقديم المشورة والتمثيل في مسائل الأسرة والتركات والقسمة، وصياغة الاتفاقات والتسويات ذات الصلة بعناية تراعي الخصوصية وحساسية العلاقات.

## Restructuring & financial distress

18

## إعادة الهيكلة والتعثر

Assessing obligations and legal options in financial distress, and supporting creditor negotiations, reorganisations, settlements and liquidation processes as appropriate.

تقييم الالتزامات والخيارات القانونية عند التعثر، ودعم التفاوض مع الدائنين وخطط إعادة التنظيم والتسويات وإجراءات التصفية وفق طبيعة الحالة.

حسم وعزم
HASM & AZM
للمحاماة والاستشارات القانونية
Law Firm & Legal Consultancy
حَقّ يُصَان
Rights Safeguarded

# منهج عمل واضح

A CLEAR WORKING PROCESS

## Understand & scope

We listen, review the documents and agree the objectives and scope.

## نفهم ونحدد

نستمع للعميل ونراجع المستندات ونحدد المطلوب ونطاق التكليف.

## Assess & plan

We assess risks and options, then set a plan and priorities.

## نحلل ونخطط

نقيّم المخاطر والخيارات ونحدد خطة العمل والأولويات.

## Deliver & review

We prepare and review the work, and track actions and deadlines.

## ننفذ ونراجع

نعد المخرجات وندققها ونتابع الإجراءات والمواعيد.

## Communicate & follow through

We provide clear updates, required decisions and next steps.

## نتواصل ونتابع

نقدم تحديثات واضحة ونحدد القرارات المطلوبة والخطوات التالية.

حَسم وعَزم
HASM & AZM
للمحاماة والاستشارات القانونية
Law Firm & Legal Consultancy
حَقّ يُصَان
Rights Safeguarded

# عناية تمتد طوال التكليف

CARE THROUGHOUT THE ENGAGEMENT

نحرص على أن يعرف العميل من يتابع ملفه، وما تم إنجازه، وما يتطلب قرارًا منه. نتفق على نطاق العمل وآلية التواصل، ونقدم تحديثات منظمة تساعده على فهم موقفه واختيار خطوته التالية.

We want clients to know who is handling their matter, what has been completed and where their input is needed. We agree the scope and communication arrangements, then provide structured updates that help clients understand their position and decide on next steps.

نقيس جودة علاقتنا بالعميل بوضوح التواصل، والعناية بمصلحته، والاستجابة المهنية لملاحظاته. ويظل رضاه عن تجربة الخدمة هدفًا نعمل من أجله في كل تكليف.

We judge the quality of our client relationships by clear communication, care for their interests and a professional response to feedback. Client satisfaction with the service experience remains a goal in every engagement.


لا إله إلا الله محمد رسول الله

# تواصلوا معنا

CONTACT & LOCATION

Scan to search the address

امسح الرمز للبحث عن العنوان

Via 8 Complex, 2nd Floor, Prince Faisal bin Fahd Street
(Pepsi Street), Al Hada, Al Khobar

www.hasmazm.com

تواصل

Contact

0133444489

info@hasmazm.com

الخبر، حي الهدا، شارع الأمير فيصل بن فهد
(البيبسي)، مجمع ڤيا 8، الدور الثاني

EKGA6453